

“金陵十二钗”称谓来源考

杨胜朋

内容提要: 本文结合相关文献资料对《红楼梦》中“金陵十二钗”称谓来源作一考证,认为其最早诗影来源于南朝民歌《河中之水歌》中“金钗十二行”句,本事来源于萧子显《南齐书》卷二九《周盘龙传》,其本义乃是头插金钗之多以显发髻之高来映衬女子之美;并结合文史资料梳理了“金钗十二行”在文学中的发展与流变;最后通过考定认为自明中后期起“金钗十二行”中“十二”开始实指实数“十二”,出现“十二钗”的称谓,与《红楼梦》有密切关联。

关键词: 金陵十二钗 金钗十二行 《红楼梦》

《红楼梦》第五回,贾宝玉始览薄命司,阅十二钗判词,以诗谶的形式预示了书中主要人物林黛玉、薛宝钗等十二位女子的命运,为全书的发展埋下伏线。可以说无“十二钗”就无《红楼梦》,然“金陵十二钗”是曹雪芹独创,抑或有所来源?清俞樾《茶香室四钞》卷五“金陵十二钗”条以为“《红楼梦》小说‘金陵十二钗’,盖亦有所本也。”^①因此本

文结合相关文献资料对“十二金钗”的称谓来源作一详细考辨,以求教大方。

—

“金陵十二钗”的诗影来源,最早见于南朝民歌《河中之水歌》:“头上金钗十二行,足下丝履五文章。”^②对此,宋王楙《野客丛书》卷二三云:

唐人诗句多用金钗十二事,……《南史》:周盘龙有功,上送金钗二十枚与其爱妾阿杜。其事甚佳,罕有用者。今多言“金钗十二”,不闻用“金钗二十”,亦循袭而然。“金钗十二行”或言六鬟耳,齐肩比立为钗十二行。……然梁武帝《河中之水歌》曰“洛阳女儿名莫愁”,“头上金钗十二行”是以一人带十二钗。^③

宋程大昌《演繁露续集》卷四云:

《莫愁诗》:“莫愁十五嫁为卢家妇。卢家兰室桂为梁。头上金钗十二行。人生富贵何所望,〔恨〕〔愧〕不嫁与东家王。”详此,金钗十二行乃排插十二钗也。^④

两则文献资料都认为“金钗十二行”原意为一种头钗的插法,大致“一人带十二钗”,“排插”于发髻上。前者指出“金钗十二”典故出自“周盘龙妾”事。关于此事,萧子显《南齐书》卷二九《周盘龙传》云:

(建元二年)(周)盘龙率辅国将军张倪马步军于西泽中奋击,杀伤数万人,获牛马輜重。上闻之喜,

……盘龙爱妾杜氏,上送金钗镊二十枚,手敕曰“饷周公阿杜”。^⑤

其实金钗赐人,再溯其源,可及刘宋,沈约《宋书》卷八《明帝纪》云:“(泰始三年)以皇后六宫以下杂衣千领,金钗千枚,班赐北征将士。”^⑥至南齐“周盘龙妾事”,始有风韵,故为人所知。《南史》卷四六《周盘龙传》、唐许嵩《建康实录》卷一五《周盘龙传》亦载此事,亦作“金钗二十枚”,非十二枚,对于“唐人诗句多用金钗十二事”,王楙《野客丛书》卷二三以为“循袭”《河中之水歌》“而然”,间接肯定《南史》二十枚说法。对此清朱亦栋提出不同看法:

《南史·周盘龙传》:“上送金钗以二十枚与其爱妾杜氏,手敕曰‘饷周公阿杜’”。据此则金钗“二十”非“十二”也。然安知“二十”非“十二”之讹耶?^⑦

郑樵《通志》卷一三七《周盘龙传》:

豫州刺史垣崇祖拒魏,盘龙率马步于西泽中奋击杀伤数万。上闻之喜,下诏称美。送金钗十二枚与其爱妾杜氏,手敕曰“饷周公阿杜”。^⑧

又《御定渊鉴类函》卷一〇一“奋稍奔魏军,带箭入棱阵”注:

(齐)高帝嘉(周)盘龙功,送金钗十二枚与爱妾杜氏,手敕曰“饷周公阿杜”。^⑨

郑樵《通志》中南朝史料多源自《南史》,恐郑樵所见

《南史》金钗作“十二枚”，则朱亦栋所疑，恐不谬。

至于“金钗十二行”的钗法，明田艺蘅《留青日札》卷二一云“后人遂误以为金钗美人十二行，殊不知古妇人髻高，故能插金钗。十二行，乃六双也。”^⑩指出“金钗十二行”与古代高髻发式有很大关系。东汉长安民谣云：“城中好高髻，四方高一尺；城中好广眉，四方且半额”。^⑪说明东汉时高髻发式已经出现。沈从文先生《物质文化史》引邓县出土南朝画像砖，其中妇女单、双髻正作顶上抽鬟上耸式样。这种装束，沈从文先生认为是“南朝齐梁间有代表性的流行衣著”。^⑫这种抽鬟上耸的高髻发型，存在一个关键性的问题，即如何使高耸的发髻挺立而不散乱。古代女子解决的方法就是先将头发束紧扎牢，再从两边对称插入金钗等头饰固定发型。^⑬为了追求高耸出众，古人又发明了“假头”，以假发垫充托高发髻。何法盛《晋中兴书》卷三《征祥说》云：“太元中，公主妇女束发倾（一作假）髻，以为盛饰。”^⑭发髻越高，所需假发越多，起固定发型作用的金钗自然愈多；反之所需金钗愈多，则发髻越高，越引领时尚，引人注目，越衬出女子貌美。所以南朝乐府中用“金钗十二行”的夸张手法来描绘莫愁发髻之高以衬莫愁之美，这种艺术手法亦为唐宋诗人所采用。唐施肩吾《收妆词》：“斜月胧胧照半床，茕茕孤妾懒收妆。灯前再览青铜镜，枉插金钗十二行。”^⑮宋王珪《宫词》：“侍辇归来步玉阶，试穿金缕凤头鞋。阶前摘得宜男草，笑插黄金十二钗。”^⑯宋楼钥《赵资政招赏川海棠次袁和叔韵》：“攀翻乱插入共醉，十二金钗不成列。”^⑰

然时过境迁，唐宋诗人已有不知南朝高髻风俗，以上所列诗句虽化用乐府，在旨意上已偏向以头戴首饰之多来映衬女子之美。迨至南宋，这种偏向更为明显，北宋黄庭坚《梦中和觴字韵》：“何处胡椒八百斛，谁家金钗十二行？”南

宋任渊注云“梁武帝《河中之水歌》曰‘河中之水向东流，洛阳女儿名莫愁’；‘头上金钗十二行，足下丝履五文章’。盖言其首饰之盛尔。”^⑧此后，引“金钗十二行”而用乐府古意者，多从任渊，而南朝高髻风俗遂鲜为人知。

二

乐府中“金钗十二行”乃是一种钗法，以头插金钗之多来彰显发髻之高，以映衬所咏女子之美。然由物而及人，金钗转而指代女子，“金钗十二行”脱乐府原意而指多位（美貌）女子，实始自唐代白居易《白氏长庆集》卷三四《酬思黯戏赠》，其诗曰：

钟乳三千两，金钗十二行。妒他心似火，欺我鬓如霜。慰老资歌笑，销愁仰酒浆。眼看狂不得，狂得且须狂。

诗中白居易自注云：“思黯自夸前后服钟乳三千两甚得力，而歌舞之妓颇多，来诗戏予羸老，故戏答之。”^⑨这里“金钗十二行”已脱六朝之意，金钗由物代人，十二为约数，言多也，即自注所云“歌舞之妓颇多”。白诗对后世影响巨大，自此以后，“金钗十二行”屡为后人引用，却鲜有用乐府古意者，多从白意。宋苏轼《过毛国镇夜饮》：“漫传铅鼎八百岁，未比金钗十二行。”^⑩杨炎正《钱唐迎酒歌》：“惜无颜公三十万，往醉金钗十二行。”^⑪黄公度《满庭芳》“都休问，金钗十二，满酌听轻讴。”^⑫元耶律楚材《读唐史有感复继张敏之韵》“粉面三千辈，金钗十二行。”^⑬明孙蕡“莫入襄阳与洛阳，绮罗勾引少年郎。歌楼美酒三千斛，舞榭金钗十二行。”^⑭皆用其“歌舞之妓颇多”意，“金钗十二行”遂由形容

女子之美而转为形容歌女之多,较之南朝乐府,少纯朴气息而多轻薄之味。

值得注意的是明清诗文、词曲、小说引用“金钗十二行”时,在“歌舞之妓颇多”意上更重美貌,明传奇《金雀记》第二十七出载旦角对白云:“小师父,那一个做官的没有三两房家小。我相公为当世驰名才子,合配天下出色佳人。若得有金钗十二,我和他共享荣华,岂不美哉!”²⁵

“金钗十二行”可省称作“金钗十二”,亦可作“十二金钗”,简称为“十二钗”,若此,“歌舞之妓颇多”意更为明显。“十二金钗”最早出现在唐长孙佐辅《古宫怨》:“三千玉貌休自夸,十二金钗独相向。”²⁶“三千玉貌”与“十二金钗”形成对比:前言人多;后言妆扮之美。“十二金钗”实用乐府古意,由物而代人,转指美貌女子之多,实始自柳永《玉蝴蝶·春游》下阕:

徘徊。集旗前后,三千珠履,十二金钗。雅俗熙熙,下车成宴尽春台。好雍容、东山妓女,堪笑傲、北海尊罍。且追陪。凤池归去,那更重来。²⁷

此处“十二金钗”实是“金钗十二”,即白居易所云“歌舞之妓颇多”,因词律平仄所需,将十二移至金钗之前。但这次移动客观上突出了“十二”,强调了数量,彰显了白诗的旨意。其它如:

更欲樽前抵死留,为君徐唱木兰舟。临行翻恨君恩杂,十二金钗泪总流。(韩驹《九绝为亚卿作》之三)²⁸

十二金钗对对铺,三千粉黛腻如酥。君王莫道六宫丑,一个西施已破吴。(柴望《西施》)²⁹

红药翻阶。天香国艳，辉映楼台。解语浑如，三千粉黛，十二金钗。(杨冠卿《柳梢青》)^③

皆同柳永。然宋洪适《归路致语》：“三千铁骑，讫武事于关场；十二金钗，舞汜人之妙曲。”^④元叶颙《东邻叟歌》：“十二金钗围座右，袖中曲谱贵新奇。”^⑤明王世贞《九友斋十歌》其八：“男儿有兴须有适，生不愿，十二金钗恒密席”。^⑥或为文或为歌行体，受格律限制较轻，则知自宋至明，“金钗十二”之变体“十二金钗”渐为文人接受运用。随之，“十二金钗”的简称“十二钗”也频繁地出现在诗词中，这对考察“金陵十二钗”称谓来源，更有价值。

绿池香水出芙蓉，十二钗寒妬玉虫。只恐禁园今夜雨，华清明日又西风。(贡师泰《和马伯庸学士拟古宫词》七首之二)^⑦

忽离璚筵下玉阶，湘裙低覆蹋云鞋。情知不是人间别，歌散香销十二钗。(屠隆《红线诗》五首之四)^⑧

满笼如雪叫拦街，唤起青楼十二钗。绣筐装钱下楼买，隔帘斜露凤头鞋。(王穉登《茉莉曲》)^⑨

贡师泰元末明初人，“十二钗寒妬玉虫”指花非指人；屠隆、王穉登明嘉靖万历时期人，“歌散香销十二钗”、“唤起青楼十二钗”乃指女子之多。又清初朱彝尊《静志居诗话》云：“赵彩姬字今燕，……名冠北里，时曲中有刘、董、罗、葛、段、赵、何、蒋、王、杨、马、褚，先后齐名，所称‘十二钗’也。”^⑩特别是“唤起青楼十二钗”、“所称‘十二钗’”，表明至少自明中后期起，“金钗十二”、“十二金钗”、“十二钗”渐成为女子之群体代称。

三

明代中后期起,“郑卫之风”大行于世,士大夫公然追求美色。故吟诗作文作曲,多引用“金钗十二”、“十二金钗”、“十二钗”,大多用白居易意,取其貌美众多之意,且“十二”由原来的约数表示多数,开始实数化,确指“十二”位。邹迪光,字彦吉,号愚谷,无锡人,万历二年(1574)进士。其《始青阁稿》卷二二《复冯元成》:“十二诗,肌香骨秀,色丽神青,可十二城,亦可比十二金钗。”^③是明证也。此后,毛其龄《扬州看查孝廉所携女伎七首》之三“金钗十二正相当,刚写蛾眉十二双。”^④孔尚任《舞灯行留赠流香阁》:“十二金钗廿四灯,灯光人面添媚妩。”^⑤英廉《立夏前三日草堂牡丹盛开杜門自赏率尔成诗五首》之二“消尽腐儒寒俭气,金钗十二乍成行。”^⑥“金钗十二”与“蛾眉十二双”一一相映。“十二金钗”,人手双灯,共计“廿四灯”。“金钗十二乍成行”英廉自注云:“初放五丛十二朵。”此处“十二”已经实指,非约数而指人多。约数的实化,对曹雪芹“金陵十二钗”的定名极具参考价值,尤其是邹方锬《金陵杂诗》二十四首之十三:

把盏秦淮水上头,纱窗落日迥添愁。一声秋角寒烟晚,十二金钗十二楼。^⑦

邹方锬与曹雪芹同时稍早,其《大雅堂初稿》于清乾隆二十七年刻,其二十四首杂诗,唯独此首提及“十二金钗”,恐其成诗早于《红楼梦》,又及金陵,则恐与《红楼梦》有所关联。

由于诗文,特别是诗歌,本身所具有的多义性和朦胧

性,以及典故本身的不确指性,再加上当时写作诗文环境的不可知性,致使我们无法确知大量应用“金钗十二”、“十二金钗”、“十二钗”的诗文中,哪些是实指。但诗画相通,通过现存的图画文献资料,凭借图画特有的直观特性可以为确定“十二金钗”实数化,提供不容否定的证据。明汪砢玉《珊瑚网》卷四七载严氏收藏书画目录中有“杜桢居《南宫雅致夜宴图》、《金钗十二图》”^④。杜桢居即“杜堇,字慎男,……通六书,善绘事,山水人物、草木鸟兽无不臻妙,由其胸中高古,自然神采生动。”^⑤生卒年不详,从艺活动约在明中叶成化、弘治间。传世作品有《竹林七贤图》、《梅下横琴图》、《仕女图》等。《金钗十二图》今已佚,然上海博物馆藏有其描绘唐代宫廷妇女生活的长卷《仕女图》,以类推恐为十二美人图。此条证据将“金钗十二”的实数化时间前推至明中期。又《吴越所见书画录》收有《蓝田叔十二钗册》,其题画记云:

“辛巳秋日,客广陵,偶逢季宣辞兄款邸连宵。余酣,画墨花十二,聊作十二钗侑杯也。”^⑥

田叔是蓝瑛字,“钱塘人。画人物、山水、花卉,俱得古人精蕴”^⑦,为明末清初的著名画家。“聊作十二钗侑杯也”明言以所画十二名花代美人以娱乐玩赏。由此可知,以前言“金钗十二”、“十二金钗”、“十二钗”,“十二”多为约数,言美人之多也,至此,“十二”,确指十二位也。

又尹继善《尹文端公诗集》卷五中有《过忠勇公第即事》七绝十首,作于乾隆丙子(1756年)冬,其中第五首,提及“十二钗”,却是雪芹正当盛年的时候。诗曰:

面面轩窗景自殊,偶凭繁者寄清娱。金钗十二人

何处,列屋新妆只画图。^④

“列屋新妆只画图”,表明尹继善于忠勇公傅恒处所见是十二金钗屏画,虽恐与杜堇的《金钗十二图》无瓜葛,但也说明了一个问题,即以十二个美人为题材的十二金钗图恐是明清画坛先后相承的重要创作范式之一。曹雪芹也是一位画家,喜绘突兀奇峭的石头。敦敏《题芹圃画石》说:“傲骨如君世已奇,嶙峋更见此支离。醉余奋扫如椽笔,写出胸中块磊时。”^⑤《红楼梦》第五回贾宝玉所览“金陵十二钗”正册、副册、又副册都是图册。《红楼梦》第三十七回中宝钗与湘云夜拟菊花题时,宝钗提议拟十个。湘云却说:“十个还不成幅,爽性凑成十二便全了,也如人家的字画册页一样。”“便全了”,“也如人家的字画册页一样”,由此可知曹雪芹创作《红楼梦》恐受到明清画坛“十二金钗图”范式的影响,进而把自己创作的小说人物——十二个女子,称之为“金陵十二钗”。

从戏曲小说来看,明无名氏小说《天缘奇遇》,“约为嘉靖间之作”^⑥,主人公祁羽狄笑拥十二房妻妾,号称“香台十二钗”。又明袁于令《秦叔宝演义》第二十回:

这越公却也尊荣得紧,坐银安殿,据胡床,戴七宝如意冠,披暗龙银裘褐,执玉如意。胡床后,列着翡翠珠冠袍带女官十二员,以下群妾甚多,列为锦屏。是文帝赐与越公为晚年之乐,称“金钗十二品”。^⑦

这段文字,亦为乾隆初年崇德书院六十八回本《说唐演义全传》第十一回“国远哨聚少华山 叔宝引入承福寺”所引用。最为有力之材料为清初小说家李渔《连城璧》子集:

却说本处的檀越里面,有个极大的富翁,曾由资郎出身做过一任京职,家私有十万之富。年纪将近五旬,家中姬妾共有十一房,刘绛仙少年之时,也曾受过他的培植。如今看见藐姑一貌如花,比母亲更强十倍,竟要拚一注重价娶他,好与家中的姬妾凑作“金钗十二行”。^⑤

“香台十二钗”、“金钗十二品”、“凑作‘金钗十二行’”表明娶全姬妾十二是当时的风尚,被认为是人生富贵美满的重要表现。值得玩味的是《红楼梦》甲戌本第一回云:“后因曹雪芹于悼红轩中,披阅十载,增删五次,纂成目录,分出章回,则题曰金陵十二钗。”庚辰本第二回混入正文的回前总批云:“若使先叙出荣府,然后一一叙及外戚,又一一至朋友至奴仆,其死板拮据之笔,岂作《十二钗》人手中之物也。”又庚辰本第三十八回在贾母讲到幼时在娘家枕霞阁与众姐妹顽耍失足落水,下有双行夹批云:“看她忽用贾母数语,闲闲又补出此书之前,似已有一部《十二钗》的一般,令人遥忆不能一见,余则将欲补出枕霞阁中十二钗来,岂不又添一部新书。”“题曰金陵十二钗”、“似已有一部《十二钗》”再联系明清书画及小说传奇创作中“十二金钗”范式,知《红楼梦》恐有以“十二”为金钗之数,来写全妇女们的各种悲惨命运,以示曹雪芹对当时所谓“人生富贵美满”风尚的讽刺。

注释

⑤ 俞樾《茶香室四钞》,续修四库全书本,第195页。

- ② 郭茂倩《乐府诗集》卷八五,文学古籍刊行社,1955年。
- ③ 王楙《野客丛书》,丛书集成初编本,商务印书馆,1939年,第226页。
- ④ 程毅中《宋人诗话外编》,国际文化出版公司,1996年,第777页。
- ⑤ 宋王楙《野客丛书》卷二三、明顾起元《说略》卷二一、清吴景旭《历代诗话》卷五〇、《御定佩文韵府》卷九之一“十二钗”条注及今人论著,论此多用《南史》,然《南史》为唐人所编,编撰时间上晚于萧子显《南齐书》,此则资料《南齐书》亦载,故本文从《南齐书》。
- ⑥ 沈约《宋书》,中华书局,1974年,第162页。
- ⑦ 朱亦栋《群书札记》卷五,清光绪四年武林竹简斋重刊本。
- ⑧ 郑樵《通志》,中华书局,1987年,第2160—2161页。
- ⑨ 张英、王士禛《渊鉴类函》,中国书店1985年影印。
- ⑩ 田艺衡《留青日札》,朱碧莲点校,上海古籍出版社,1992年,第385页。
- ⑪ 范晔《后汉书》卷二四《马援传附马廖传》,中华书局,1965年,第853页。
- ⑫ 沈从文《沈从文全集·物质文化史》,北岳文艺出版社,2002年,第178页。按《河中之水歌》,从整体风格上与南朝齐梁诗风是一致的,《玉台新咏》、《异文类聚》均未署名,宋郭茂倩《乐府诗集·杂歌谣辞》,归于梁武帝(萧衍)名下。是不是萧衍所作,据现存文献资料无法定论,但诗歌所描述的内容亦能反射出时代的影子,沈从文先生的考论为断定《河中之水歌》是南朝齐梁时代作品提供了有力的佐证。
- ⑬ 参见王维舟《“十二金钗”事义本原——兼说中国古代女性高髻风俗》,《文史知识》,1991年第12期。
- ⑭ 汤球《九家晋书辑本》,中州古籍出版社,1991年,第332页。
- ⑮⑯ 《全唐诗》卷四九四,中州古籍出版社,2008年,第2551页、第120页。

- ①⑥ 王珪《华阳集》卷六,丛书集成初编本,中华书局,1985年,第59页。
- ①⑦ 楼钥《攻媿集》卷四,四部丛刊初编集部,第186册,上海书店,1989年,第58页。
- ①⑧ 黄庭坚《山谷诗集注》,任渊、史容、史季温注,上海古籍出版社,2003年,第431页。
- ①⑨ 白居易《白居易集笺校》,上海古籍出版社,1988年,第2328页。
- ②⑩ 苏辙《栾城集》卷一〇,《唐宋八大家全集》,余冠英等主编,国际文化出版公司,1998年,第4783页。
- ②⑪ 田汝成《西湖游览志余》,浙江人民出版社,1980年,第56页,第342页。
- ②⑫ 周振甫《唐诗宋词元曲全集·唐宋全词》,第3册,黄山书社,1999年,第1099页。
- ②⑬ 耶律楚材《湛然居士文集》,谢方点校,中华书局,1986年,第204页。
- ②⑭ 陈永正《全粤诗》,第3册,岭南美术出版社,2008年版,第202页。
- ②⑮ 徐复祚《金雀记评注》,《六十种曲评注》本,第16册,吉林人民出版社,2001年,第755页。
- ②⑯ 柳永《〈乐章集〉校注》,薛瑞生校注,中华书局,1994年,第181页。
- ②⑰ 徐中玉《唐宋诗》,广东人民出版社,2001年,第91页。
- ②⑱ 柴望《秋堂集》卷一,文渊阁四库全书本。
- ③⑩ 杨冠卿《客亭类稿》卷一四,文渊阁四库全书本。
- ③⑪ 洪适《盘洲文集》卷六六,文渊阁四库全书本。
- ③⑫ 叶颙《樵云独唱》卷二,文渊阁四库全书本。
- ③⑬ 王世贞《弇州四部稿》卷二二,文渊阁四库全书本。
- ③⑭ 贡师泰《玩斋集》卷五,文渊阁四库全书本。
- ③⑮ 陈梦雷《闰媛典》,古今图书集成本,第3412页。
- ③⑯ 《御选明诗》卷一二,文渊阁四库全书本。
- ③⑰ 朱彝尊《静志居诗话》卷二三,《明代传记丛刊·学林类

- ⑧》第10册,周骏富辑,明文书局,1991年,第471页。
- ③⑧ 邹迪光《始青阁稿》,明天启刻本。
- ③⑨ 毛其龄《西河集》卷一三八,文渊阁四库全书本。
- ④⑩ 孔尚任《孔尚任诗文集》,中华书局,1962年,第40页。
- ④⑪ 英廉《梦堂诗稿》卷一三,清嘉庆刻本。
- ④⑫ 邹方锜《大雅堂初稿》卷五,清乾隆二十七年刻增修本。
- ④⑬ 黄宾虹、邓实《美术丛书》(二集第1辑),神州国光社,1936年,第213页。
- ④⑭⑮ 姜绍书《无声诗史》卷二,见于安澜《画史丛书》第3册,上海人民美术出版社,1963年,第33页、第75页。
- ④⑯ 卢辅圣《中国书画全书》,第8册,上海书画出版社,2000年,第1134页。
- ④⑰ 《红楼梦学刊》,1979年第二辑,百花文艺出版社,第150页。
- ④⑱ 陈书龙《中国古代少数民族诗词曲评注》,武汉出版社,1989年,第294页。
- ④⑲ 陈益源《李生六一天缘考》,《南开学报》,1996年第1期。
- ⑤⑩ 袁于令《秦叔宝演义》,长江文艺出版社,2003年,第181页。
- ⑤⑪ 李渔《连城璧》,于文藻点校,浙江古籍出版社,1988年,第10—11页。

(本文作者:浙江大学人文学院古代文学研究所,邮编:310012)